

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

www.hoerbiger.com

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italien

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9240

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 12/02/26

Firma

Lieferschein: 31044723
Lieferdatum: 30.01.2026
Auftragsnummer: 20403158
Ihre Best-Nr.: 550004773401
Lieferung: Komplet
Kontakt: Luciano Paolino
E-Mail: luciano.paolino@hoerbiger.com
Nettogewicht: 1.838,760 KG
Bruttogewicht: 2.579,060 KG
Anzahl Packstücke: 11
Lieferanten Nr: 910195611

120408453
501434 3569

Kunden-Nr.: 198414

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

Spediteur: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Deutschland

Lieferbedingungen: EXW OBERSTENFELD

Versandart: LKW

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1015-4699-00	SLEEVE 103	0,796 KG	9.240 ST
	Kunden-Mat-Nr.: M0172351			
	Charge: 0022349500			2.520 ST
	Charge: 0022357923			840 ST
	Charge: 0022372739			2.520 ST
	Charge: 0022379071			3.360 ST
	Ursprungsland: DE			
	Warentarifnummer: 87084099			
	drawing index / marker of the components:			
	M0172351 Index A			

900005 8000-2973-00 KUNSTSTOFFKISTE + INLETT
400X300X174

Ursprungsland: 99

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, succ. 70026 Modugno (BA)

12/02/2026

"Fornitura con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Geschäftsführung: Jutta Michel, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht: Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

Lieferschein



Lieferschein: 31044723

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
900006	8000-2971-00	PALETTE (KUNSTSTOFF) 1209X815X14MM		11 ST
		Ursprungsland: 99		
900007	8000-2092-00	KUNSTSTOFF DECKEL 1200X800 BLUE		11 ST
		Ursprungsland: 99		
		Warentarifnummer: 39235090		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-001028 vom 29.01.2026

Ludwigsburg, 02.02.2026

Seite 1 von 1

26-001028

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR																																				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Gate: 63 (PORTA28) VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2026 8:00 bis 11.00 Uhr		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.02.2026 08:00 bis 18.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																								
<table><tr><td>9 Pos. No.</td><td>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</td><td>11 Anzahl der LM Nombre des colis</td><td>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</td><td>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</td><td>14 Gewicht, kg Poids, kg</td><td>15 Umfang cbm</td></tr><tr><td>1</td><td>31044725</td><td>3</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>4.074</td><td></td></tr><tr><td>2</td><td>31044723</td><td>11</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>31044727</td><td>3</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4</td><td>31044906</td><td>2</td><td>COLLI</td><td>Falsches Leergut</td><td></td><td></td></tr></table>						9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm	1	31044725	3	COLLI	Getriebeteile	4.074		2	31044723	11	COLLI				3	31044727	3	COLLI				4	31044906	2	COLLI	Falsches Leergut		
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm																																		
1	31044725	3	COLLI	Getriebeteile	4.074																																			
2	31044723	11	COLLI																																					
3	31044727	3	COLLI																																					
4	31044906	2	COLLI	Falsches Leergut																																				
Summe: Total 19,00 COLLI 4.074,00																																								
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																					
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																					
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t																																								
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 26-001028 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date																																					
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNLE+NAGEL S.m.b. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 11 FEB 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604